

海事處佈告 1998 年第 128 號

(雜項信息)

設立中區海事分處 以及 內河貨船採用新訂許可證

1998 年 8 月 31 日起，現時的維多利亞海事分處、船隻出入口手續及危險品辦事處合併為中區海事分處，辦公地址為香港中環統一碼頭道 38 號海港政府大樓東翼 3 樓 307、308 室。

2. 中區海事分處負責辦理遠洋船、內河船的出入口手續，以及處理本地船隻的發牌事宜。如欲查詢所提供的服務，請聯絡中區海事分處轄下各小組：

電話號碼

2815 3987	遠洋船隻一般詢問處
2852 3090	船舶動態和發票小組
2852 4580	危險貨物小組
2852 3086	遠洋船隻出入口小組
2852 3082	內河船和本地船隻一般詢問處
2852 3084	本地船隻牌照小組
2852 3083	遊樂船隻小組
2852 4955	內河船和本地船隻出入口小組

傳真號碼

2805 2584	遠洋船隻小組
2581 0667	內河船和本地船隻小組

3. 請內河船的擁有人、代理人、負責人注意，1998年9月1日起，本處採用下列以電腦印製而不須簽署的許可證（樣本附於本佈告）：

(a) 內河船綜合許可證

集多種用途於一身，包括繳付燈標費、外來船隻逗留許可證、拖帶許可證、裝載貨物豁免證明書。

(b) 出港證

業經簡化，不再詳列航程細節和確實登船人數。

(c) 豁免受規例管限證明書

業經簡化，逐年簽發，以證明船隻加入多次出入口許可證系統。

(d) 多次出入口許可證

經過略為修改，以納入新訂的條件。

(e) 繳費單

關乎港口費的帳單，必須印上海事處蓋章，並經負責人員簽署，方為有效。

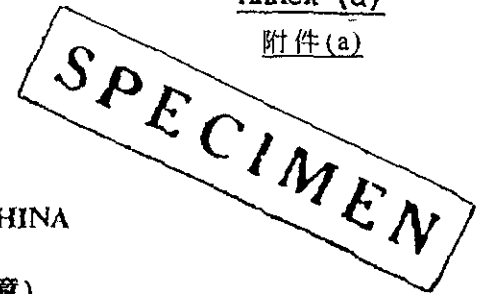
海事處處長崔崇堯

香港特別行政區政府海事處
1998年8月27日

核數號碼
Audit Control No 'A' 186501



Annex (a)
附件(a)



樣本

中國香港海事處
MARINE DEPARTMENT, HONG KONG, CHINA

船舶及港口管制條例(第313章)
SHIPPING AND PORT CONTROL ORDINANCE (CAP 313)

內河船綜合許可證
Composite Permit for River-trade Vessel

編號
No CMO00000247

A 部 船隻資料
Part A Particulars of Vessel

船隻名稱 Name of Vessel	穗港拖 108 SUI GANG TUO 108 (Ref No 3)	香港牌照 / 外地註冊號碼 HK-Licence / Official No	5101H86030
淨噸位 Net Tonnage	42 58	總噸位 Gross Tonnage	141 93
上一個停靠港 Last Port	中山 ZHONGSHAN	下一個停靠港 Next Port	中山 ZHONGSHAN
抵港日期 Date of Arrival	18 08 1998	預計離港日期 Estimated Date of Departure	31 08-1998
艙單所列船上貨物 Cargo onboard as per manifest		• 有 / 無 Y / -N	
擁有人/代理人名稱 Name of Owner / Agency Company	穗港船務有限公司 SUI KONG SHIPPING CO LTD		

B 部 許可證、豁免證明書
Part B Permits and Certificate of Exemption

- (1) 燈標費 * 內河 / 非內河航限
Light Dues River Trade / Non-River-Trade Area (\$23 00)
- (2) 許可證 - 根據 * <<商船(雜類航行器)規例>>(第313章-附屬法例)第9條 / <<商船(小輪及渡輪船隻)規例>>(第313章 附屬法例)第7條
發出 允許未領牌的船隻逗留不超過 14 天 屆滿日期為 31 08 1998
Permit for unlicensed vessel to stay for not exceeding 14 days under
* Regulation 9 of the Merchant Shipping (Miscellaneous Craft) Regulations (Cap 313 sub-leg) / Regulation 7 of the Merchant Shipping (Launches and Ferry Vessels) Regulations (Cap 313 sub leg) expiring on 31-08 1998 (\$1 775 00)
- (3) 許可證 根據第64條發出 允許於 31 08 1998 天氣狀況許可時 從香港拖帶
陽航 08 往 中山
Permit granted under Section 64 to tow YANG HANG 08 on departure on
31 08 1998 from Hong Kong to ZHONGSHAN weather permitting (\$160 00)
- (4) 豁免證明書 - 根據第63條發出, 允許於 31 08 1998 裝載艙單所列貨物離港
Exemption granted under Section 63 to load cargo per manifest on departure on 31 08 1998 (\$525 00)
- 總額
Total = \$2 483 00

條件 Condition

除非於B部得到豁免 否則船隻不准裝載貨物離港 如在B部並無允許 不得拖帶任何船隻離港 必須憑本許可證在海事處辦理出港手續 船隻
事先未經許可 不得進入任何避風塘
This vessel is not permitted to load cargo unless exempted in Part B This vessel is not allowed to tow any vessel without permission in Part B This
permit must be produced at time of reporting clearance at Marine Department This vessel is not allowed to enter any typhoon shelter without prior
permission

13 08 1998
日期 Date

海事處處長
Director of Marine

本表格以電腦印製 不須簽署
This is a computer generated form for which no signature is required

* 刪去不適用者
Delete whichever is not appropriate

核數號碼
Audit Control No 'A' 186501

審核號碼
Audit Control No 'A' 186501



中國香港海事處
MARINE DEPARTMENT, HONG KONG, CHINA

樣本

SPECIMEN

船舶及港口管制條例 (第 313 章)
SHIPPING AND PORT CONTROL ORDINANCE (CAP 313)

出港證
PORT CLEARANCE

編號
Serial No CMO00000238

船隻名稱
Name of Vessel 穗港拖 108
SUI GANG TUO 108
(Lic /Official No 5101H86030 Ref No 3)

國籍
Nationality CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF

註冊淨噸位
Registered Net Tonnage 42 58

目的地
Destination 中山
ZHONGSHAN

代理人
Agent 穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO LTD

本出港證於 1998 年 08 月 31 日 15 時 起計 72 小時內有效 只限用一程
This clearance is valid for 72 hours from 15 hour on 31-08-1998 for one trip only

證費
Fee \$97 00

海事處處長
Director of Marine

本表格以電腦印製 不須簽署
This is a computer generated form for which no signature is required

審核號碼
Audit Control No 'A' 186501

核數號碼
Audit Control No

'A 226878



中國香港海事處
MARINE DEPARTMENT, HONG KONG, CHINA

樣本

船舶及港口管制條例 (第313章)
SHIPPING AND PORT CONTROL ORDINANCE (CAP 313)

第 63 條
Section 63

SPECIMEN

豁免受規例管限證明書
CERTIFICATE OF EXEMPTION FROM REGULATIONS

編號
Serial No CMO00000024

現根據上述條例的條文規定，豁免 珠江代理有限公司
旗下一艘 海河 01 號，牌照/外地註冊號碼為 5191S95001
不受船舶及港口管制規例第22 27條規限，以便加入多次出入口許可證系統。

Under the provisions of the above Ordinance, Exemption from the requirements of regulation 22 and regulation 27 is hereby granted to CHU KONG AGENCY CO LTD in respect of the vessel HAI HE 01 (Ref, No 475) License / Official No 5191S95001 for the purpose of participating in the Multiple Entry and Clearance Permit System

特別條件
Special Conditions

- 1 處長得隨時飭令撤回這項豁免。
This exemption may be withdrawn as and when the Director may require
- 2 本證明書在這艘船的牌照/註冊證書期滿或遭撤回當日即告自動失效。
This certificate will automatically expire on a date when the licence/registry certificate of this vessel expires or is withdrawn

本證明書由簽發日期起計，直至 31-03-1999 有效
This Certificate is valid from the date of issue to 31-03-1999 inclusive

03-08-1998
日期 Date

海事處處長
Director of Marine

本表格以電腦印製 不須簽署
This is a computer generated form for which no signature is required

核數號碼
Audit Control No

'A 226878

偵查號碼
Audit Control No 'A 226878



樣本

中國香港海事處
MARINE DEPARTMENT, HONG KONG, CHINA

船舶及港口管制條例 (第 313 章)
SHIPPING AND PORT CONTROL ORDINANCE (CAP 313)

商船(雜類航行器)規例
Merchant Shipping (Miscellaneous Craft) Regulations

商船(小輪及渡輪船隻)規例
Merchant Shipping (Launches and Ferry Vessels) Regulations



多次出入口許可證
MULTIPLE ENTRY AND CLEARANCE PERMIT

編號
No CMO0000019

A 部 碇泊 出港許可證
PART A Anchorage and Clearance Permit

碇泊 出港船隻
Anchorage & Clearance for HONG DA (Ref No 470)

(船隻名稱)
(Name of Vessel)

香港牌照號碼
Hong Kong Licence No

外地註冊號碼
Official No

5178E94009

淨噸位
Net Tonnage 169

總噸位
Gross Tonnage 302

擔數
Piculage 5517 92

擁有人/代理人
Owner/Agent 珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO LTD

往來香港與內河 沿海各港口之間
Plying between Hong Kong and River Trade and Coastal Ports

限期為
for the period from 03-08-1998

至
to 15-08-1998

(包括首尾兩天在內)
both dates inclusive

豁免證明書號碼
Certificate of Exemption No (MQ19)

屆滿日期
expiring on 31-03-1999

條件 Condition

發出本許可證的條件是必須在其有效期屆滿後3天內繳付B部所列明的費用 且須申報每次航程所載貨物和拖帶進 出船隻的資料 除非於B部得到
允許 否則本船不得裝載貨物或拖帶任何船隻 若事先未經許可 本船不得進入任何避風塘
This permit is issued on condition that payment of fees as will be detailed in Part B and particulars of cargo carried and vessels towed in and out for each
voyage shall be submitted within 3 days after the expiry of this permit. This vessel is not permitted to load cargo or tow any vessel unless permitted in
Part B. This vessel is not allowed to enter any typhoon shelter without prior permission.

本表格以電腦印製, 不須簽署
This is a computer generated form for which no signature is required

03-08-1998
日期 Date

海事處處長
Director of Marine

B 部 進出港資料 (由擁有人/代理人填報)
PART B Particulars of Entries and Clearances (to be completed by owner/agent)

進港日期
Date entered
出港日期
Date Cleared
總數
Total
進港航次
Entries
出港航次
Clearances

每次進港的燈價費 Fee for Light Dues per occasion of entry	() X	=
每次逗留不超過7天的碇泊許可證費用 Fee for Anchorage Permit for each stay of not exceeding 7 days	() X	=
每次載貨離港的豁免費用 Fee for Exemption for each departure with cargo	() X	=
每次拖帶船隻離港的許可證費用 Fee for Permit for each departure with tow	() X	=
每次駛離的出港證費用 Fee for Clearance for each departure	() X	=
總數 Total		=

上列數額正確無誤 特此聲明
I declare that the amount listed above is correct

日期 Date

擁有人/代理人簽署
Signature of owner/agent

C 部 專供本處人員填寫
PART C For official Use Only

收件日期
Date received
總款通知單號碼
Demand Note No

核對並證實數額正確負責人員
Amount checked and certified correct by
日期
Date
收據號碼
Receipt No

偵查號碼
Audit Control No 'A 226878

繳費單號碼
Demand Note No CMO00000108
日期 Date 13 08-1998

核數號碼
Audit Control No 'A' 186501

樣本



中國香港海事處
MARINE DEPARTMENT, HONG KONG, CHINA

船隻代理公司名稱
Name of Agency Company

穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO LTD

項目 Item	編號(由 至) Serial No (from to)	數目 No(s)	金額 HK \$
<input type="checkbox"/> 碇泊 出港許可證 Multiple Anchorage & Clearance Permit			
<input checked="" type="checkbox"/> 綜合許可證 Composite Multi Part Permit	CMO00000247	1	
燈標費 Light Dues			23 00
碇泊許可證 Anchorage Permit			1 775 00
載貨許可證 Permit for departure with Cargo			525 00
拖帶船隻離港許可證 Permit for departure with Tow			160 00
小計 Sub total			2 460 00
船隻出港許可證 Port Clearance Permit	CMO00000238	1	97 00
豁免受規例證明書 Cert. of Exemption from Regulations			
總數 Total			2 580 00

此發票於發出時已到期 繳費時請將本繳費單完整交出。
This bill is due on presentation. Please produce this Demand Note intact at time of payment.



機印所示金額收訖
RECEIVED the sum here stated in printed figures

海事處處長 代行 For Director of Marine

請勿將存根撕下
PLEASE DO NOT DETACH STUB PORTION

船隻代理公司名稱
Name of Agency Company

穗港船務有限公司
SUI KONG SHIPPING CO LTD

項目 Item	編號(由 至) Serial No (from to)	數目 No(s)	金額 HK \$
<input type="checkbox"/> 碇泊 出港許可證 Multiple Anchorage & Clearance Permit			
<input checked="" type="checkbox"/> 綜合許可證 Composite Multi Part Permit	CMO00000247	1	
燈標費 Light Dues			23 00
碇泊許可證 Anchorage Permit			1,775 00
載貨許可證 Permit for Departure with Cargo			525 00
拖帶船隻離港許可證 Permit for Departure with Tow			160 00
小計 Sub-total			2 460 00
船隻出港許可證 Port Clearance Permit	CMO00000238	1	97 00
豁免受規例證明書 Cert. of Exemption from Regulations			
總數 Total			2 580 00

繳費單號碼
Demand Note No CMO00000108
日期 Date 13 08 1998
來自 From CMO

核數號碼
Audit Control No 'A' 186501

(本處存根 Official Copy)